



大会

第六十届会议

正式记录

第九十二次全体会议

2006年6月30日星期五下午9时25分举行

纽约

主席： 埃利亚松先生 (瑞典)

下午9时25分开会

议程项目 46 和 120 (续)

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

千年首脑会议成果的后续行动

决议草案 (A/60/L. 59)

主席 (以英语发言)：大会将恢复审议议程项目 46 和 120，以便就决议草案 A/60/L. 59 采取行动。

自从我们各国领导人通过《世界首脑会议成果》以来已经九个多月。我们现在能就那次首脑会议在发展领域中作出的决定的有效实施达成一致意见确实令人满意，并且也是这样做的时候了。毕竟，发展问题是那个世界首脑会议的核心问题。

我已多次强调，实施我们在发展领域中作出的承诺和充分实现千年发展目标继续是联合国的根本任务。随着通过大会面前的决议草案 A/60/L. 59，大会成员们就在第六十届会议期间在作为联合国支柱的所有三个方面都采取了重要步骤。这三个方面就是发展、和平与安全以及人权。我们已表明，这三个支柱是彼此加强的。

这个决议草案是你们作出的努力、你们的创造性思考、你们的灵活性以及你们寻求取得进展的可能办

法的能力带来的结果。我赞扬你们撇开分歧，达成各方都能接受的协议。这个文本是你们的工作成果，我自豪地支持它。

我真诚地感谢两位联合主席比利时的韦贝克大使和马里的迪亚拉大使指导这个过程取得成功。我还感谢两位协调员，即尼日利亚的保罗·洛洛和墨西哥的卡洛斯·鲁伊斯·马谢乌·阿基雷为达成妥协和发展可行的方案作出的不懈努力。

现在我们的责任是诚意地把承诺的言词化为行动。在我们这样做时，让我们记住世界上的严峻现实以及数以百万计的、其生活和未来我们能够并且必须改善的人。

最后，我提醒各位成员，我们仍然必须就一个关于改革经济及社会理事会的决议草案达成一致意见。我本来希望，我们将能在经济及社会理事会实质性会议之前这样做。然而，时间将不允许我们这样做。

成员们清楚地知道，在这项决议草案中只有几个悬而未决的问题。共同主席将在日内瓦的经济及社会理事会会议举行后的某个时候与成员们进行接触，以便在第六十届会议结束之前就该理事会的改革问题作出结论。加强经济及社会理事会符合所有会员国的利益，对经济和社会问题在联合国议程上的地位也至关重要。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

06-41737 (C)



在我们进一步开会之前，我想与大会进行协商，以期立即开始审议决议草案 A/60/L.59。在这方面，既然这个决议草案是在今天早些时才分发的，所以将有必要不适用议事规则第 78 条的相关规定。

第 78 条的相关规定如下：

“作为一般规定，任何提案不得在大会会议上加以讨论或表决，除非其复制本至迟已于会议前一天散发给所有代表团。”

如果没有人反对，我就认为，大会同意这个提议。

我们现在开始审议决议草案 A/60/L.59。

我现在请希望在对这项决议草案采取行动之前发言解释立场的那些代表发言。我提醒各代表团，解释投票发言以 10 分钟为限，并应在各代表团席位上发言。

库马洛先生（南非）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开这个会议。

我荣幸地代表 77 国集团和中国发言。

今天，我们在完成八个月之前开始的一个进程。在这个进程中，我们各国领导人通过《世界首脑会议成果》为加强发展打下了基础。作出了承诺并就体系问题达成了一致。现在所需要的是充分和及时的实施。

77 国集团和中国本希望，《世界首脑会议成果》的后续行动将会把我们带上一条能够加强《世界首脑会议成果》所造成的势头的道路，以充分实现和实施经济、社会及有关领域中的所有主要首脑会议和会议的承诺，包括千年发展目标，并帮助创造一种能够加强以下这样一种政治意愿的环境：需要改善仍然生活在贫困线之下的十多亿人的生活。

决议草案通过后，问题依然存在：我们是否成功地执行了我们各国领导人为我们确定的任务，即把发展作为联合国议程的最重要的核心支柱主流化。

本决议草案并未充分反映它本应反映的施问题。在很多情况下，它只是重复了《世界首脑会议成果》中已经商定的语言，所以并未成功地保持《千年首脑会议成果》的政治意愿和势头。

如果没有采取具体行动来履行发达国家已经承诺要实现的关于贸易、农业补贴以及向发展中国家转让必不可少的资金的承诺，我们将无法实现我们的目标，即在 2015 年之前完全实现所有主要首脑会议和会议的成果，包括千年发展目标和《世界首脑会议成果》。

决议草案的另一个缺陷是，我们的伙伴们没有表现出准备创造一个公平和平衡的金融、经济和社会全球秩序的政治意愿。这样一种秩序有助于创建一个以综合、协调和全面的方式通过发展方面的全球伙伴关系来进行实施的框架。因此，这项决议草案没有把国家责任的概念进一步纳入实施领域中，即讨论怎样能够协助发展中国家，以使它们能够实现国际上商定的发展目标，包括千年发展目标。

虽然我们非常赞赏将要通过这个决议草案，但 77 国集团和中国有两点遗憾。第一是有的国家不情愿在我们已经就草案达成一致意见之后通过对其段落的先后次序略作改动来改进草案的结构。这是令人遗憾的，因为如果愿意在协调人参与下继续这个过程的话，本可以在几个小时内解决与草案的段落安排有关的整个问题，从而产生一个比我们将要通过的决议草案好很多的草案。

我们的第二个遗憾是，在谈判期间，卡塔尔埃米尔陛下提出的主办一个关于《蒙特雷共识》的实施情况的审查会议的慷慨建议没有包括在第 62 段中，因为我们的伙伴们提出反对。当然，有讽刺意义的是，大会已经在第 60/188 号决议中接受了卡塔尔国提出的主办这个审查会议的建议。然而，我们对我们将在今天通过的决议草案中强调了需要为那项审查会议进行充分和实时性的筹备感到高兴。我们将在第六十一届会议期间努力确保卡塔尔提出的建议成为现实。

我们希望，随着这个决议草案的通过——尽管它存在着缺陷——在今后几年中，将及时地履行所有的承诺，以便为如此迫切地需要脱离贫困的所有那些数以百万计的人创造一种较好的生活。

我代表 77 国集团和中国感谢共同主席、协调员和我们的伙伴们为确保我们能和我们面前的这个重要的决议草案而作出的辛勤努力。我们赞赏我们的谈判伙伴们进行的合作，使我们能够以协商一致方式通过这个决议草案，尽管是在很多个月之后才通过的。

最后，我对我的来自奥地利的同事表示敬意。他作为欧洲联盟（欧盟）主席代表的任期在今天晚上结束。我欢迎欧盟主席的新任代表，我邻座的芬兰大使，并祝他在这整个过程中工作顺利。

苏莱提先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：我很高兴有机会解释我们对决议草案 A/60/L. 59 的立场。

卡塔尔国一直是为实现发展而作出的国际努力中的一个伙伴，特别是在减轻和消灭贫困方面，以及在更公正地促进全世界的发展方面。实现这些目标将对稳定，以及对国际和平与安全的维护产生积极影响。

作为曾在 2004 年担任其主席的 77 国集团和中国的成员，卡塔尔特别关心国际发展。因此，卡塔尔国提出了一些国际建议，并支持发展领域中的所有此类建议。我们荣幸地主办了世界贸易组织的第四次部长级会议。那个会议在多边框架内通过《多哈发展议程》。我们还主办了 2005 年的第二次南方首脑会议。我们在那次会议上提出了建立一个发展基金的建议。

在 2005 年大会高级别全体会议的范围内举行的发展筹资会议上（参见 A/60/PV.3），卡塔尔国埃米尔谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼陛下提出了在《蒙特雷共识》第 73 段的基础上在多哈主办发展筹资问题国际会议的第一次后续会议的建议。我们还建议在 2007 年举行第一次审查会议，以期在发展领

域中实现更大的进展。埃米尔陛下的建议得到了参加发展筹资问题高级别会议的很多国家元首和政府首脑的支持。这种支持反映在发展中国家外交部长在大会高级别会议之后发表的声明中。此外，在关于发展筹资问题国际会议成果的后续行动和实施问题的大会第 60/188 号决议中，大会欢迎了卡塔尔的建议。

我们本希望，我们面前的决议草案的第 62 段将明确表示将在卡塔尔国举行第一次审查会议，因为第 60/188 号决议已经对卡塔尔的建议表示欢迎。令人遗憾的是，我们将要通过的决议草案完全没有提到那项建议。

虽然我们对 77 国集团和中国建议的那一段没有包括在决议草案中感到失望，但我们强调，出于对大会主席和 77 国集团和中国主席的尊重，我们将加入关于我们面前的决议草案的协商一致意见。我们希望，未把这个建议包括进去的情况将得到纠正，并希望即将进行的与审查会议的筹备工作有关的谈判中对埃米尔陛下的建议进行讨论。

主席（以英语发言）：我注意到卡塔尔代表解释立场的发言，他提到决议草案 A/60/L. 59 的第 62 段。该段涉及按照大会第 60/188 号决议的规定为有关《蒙特雷共识》执行情况的审查会议进行筹备。我们都知道，第 60/188 号决议除其他外欢迎卡塔尔埃米尔和政府的关于主办这个会议的提议。我们注意到，卡塔尔代表今天重申了这个提议。

阿纳齐先生（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：我们支持南非代表以 77 国集团和中国的名义做的发言。他的发言涉及卡塔尔国埃米尔陛下提出的在卡塔尔首都多哈主办关于发展筹资问题的《蒙特雷共识》的第一次审查会议的慷慨提议。大会关于发展筹资问题国际会议成果的后续行动和实施的第 60/188 号决议欢迎了这个提议。我们期待着在大会第六十一届会议期间通过一个就埃米尔的提议采取后续行动的决议，特别是考虑到卡塔尔国为支持国际上的发展和消除贫困努力而作出的很大努力。因此，我们将加入关于决议草案 A/60/L. 59 的协商一致意见。

苏亚雷斯·萨尔维亚先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：我荣幸地代表阿根廷和危地马拉发言。我国代表团同意南非常驻代表以 77 国集团和中国的名义做的发言。作为中等收入国家，我们赞扬就大会面前的文件 A/60/L.59 中的重要决议草案达成的协商一致意见。我们认为，对中等收入国家来说，这是一个重要的步骤，我们对它表示赞赏。

我国代表团还希望再次感谢卡塔尔埃米尔向我们各国国家元首和政府首脑建议在多哈市主办蒙特雷首脑会议的后续会议。我们各代表团承诺进行建设性的工作以便就那个慷慨提议达成一致意见。

主席（以英语发言）：我们现在开始审议决议草案 A/60/L.59。

大会现在就题为“2005 年世界首脑会议的发展成果，包括千年发展目标和其他国际商定的发展目标的后续行动”的 A/60/L.59 作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/60/L.59？

决议草案 A/60/L.59 获得通过（第 60/265 号决议）。

主席（以英语发言）：我现在请希望解释对刚通过的决议的立场的那些代表发言。

华莱士先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，我首先赞扬你不懈地鼓励各方完成与这个关于发展问题的重要决议有关的工作。这项决议得之不易，并不是因为在成员们之间存在着根本性的分歧，而是因为我们必须处理的问题的复杂性。最后产品是很好的。它忠实于世界首脑会议的实质和精神，并清楚地表明了我们的致力于在伙伴关系中共同努力以促进增长、经济自由、社会公平和法治。

当然，只有承诺还不够。正如我们在讨论中反复听到有人说的那样，实施是关键。真正的考验是这个决议在多大程度上实际导致会员国和联合国系统进

行更有效和更突出重点的工作，给人们带来希望、机会和取得成功的手段。

我赞扬共同主席里贝克大使和迪亚拉大使所做的工作。他们在这整个过程中以智慧指导了我们。我还赞扬协调人保罗·洛洛和卡洛斯·鲁伊斯所做的工作。洛洛帮助我们一般性的讨论进展到就一些最困难的问题进行认真的谈判并达成协商一致意见。鲁伊斯深思熟虑而有创意地提出了很多最终妥协方案。

我想正式指出，美国的理解是，在决议中提到国际人口与发展会议和《北京宣言和行动纲领》，以及使用生育保健这个用语并不产生任何权利，不能被解释为是支持、赞同或促进堕胎。

最后，我们也感谢作为所有会员国的朋友的奥地利常驻代表代表欧洲联盟（欧盟）主席所做的极其出色的工作。我们还在芬兰开始担任欧盟主席时欢迎芬兰常驻代表。

林托宁女士（芬兰）（以英语发言）：我代表欧洲联盟发言。欧洲联盟赞赏我们的谈判取得的平衡的结果。它认识到，为了完成这样一个复杂的决议，而进行了广泛和长时期的协商。它确信，2005 年《世界首脑会议成果》中与发展有关的方面的后续行动将会因这个文件而大大受益。同时，我们重申，《世界首脑会议成果》中所包含的与发展有关的所有条款，包括本决议中没有包括的那些条款也同样重要，应该及时加以执行。

《世界首脑会议成果》中与发展有关的条款的后续行动只能通过一个长期的过程来加以确保。这个决议只是朝着这个方向迈出的第一步。它应作为我们的彼此承诺的商定框架。我们希望，以协商一致方式通过这个重要决议将会为全球发展伙伴关系增添活力，从而为成功地进行今后的与发展有关的非常重要的努力铺平道路。这些努力包括经济及社会理事会的实质性会议、对经济及社会理事会的改革问题决议草案的讨论，关于移民与发展问题的高级别对话、《布鲁

塞尔支援最不发达国家行动纲领》的中期审查以及第二委员会的工作。

我感谢各位成员的热情欢迎。

主席（以英语发言）：我确信，我可以代表大会全体成员，欢迎即将作为欧洲联盟主席在联合国的代表而开始其任期的芬兰常驻代表。

穆哈拉齐先生（巴林）（以阿拉伯语发言）：我首先对南非代表以 77 国集团和中国的名义做的发言表示支持。

我国代表团想表达它对我们刚通过的决议的第 62 段的看法。巴林代表团完全同意卡塔尔国在这方面做的发言。我们本希望，该段将反映 77 国集团和中国早些时提出的建议，因为这个建议对发展中国家来说非常重要。通过加入这个协商一致意见，我们表明我们准备在以下基础上接受目前的案文：在即将就第一次审查会议的筹备过程进行的谈判期间将会对案文作适当的纠正。

劳林先生（加拿大）（以英语发言）：我发言解释对刚通过的决议草案的第 34 段的立场。

（以法语发言）

加拿大不想阻碍关于该段的协商一致意见，但我们希望对我们所面临的挑战表示关切，以期根据《京都议定书》减少温室气体。加拿大继续坚定地承诺在《联合国气候变化框架公约》和其他国际进程的范围处理气候变化问题。此外，我们正在发展一个处理空气污染问题的新的行动计划，该计划将导致温室气体的明显减少。

（以英语发言）

最后，我感谢共同主席、协调人和我们的伙伴们使我们能够在今天就这个决议达成协商一致意见。

赫布斯先生（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：我国代表团希望解释它对刚通过的决议草案的第 62 段的立场。我国代表团支持 77 国集团和中国

的主席所作的发言。我们本希望，第 62 段将反映卡塔尔埃米尔陛下所提出在 2007 年在多哈主办发展筹资问题国际会议的第一次审查会议的建议。

在推动国际发展合作方面，这个建议非常重要。因此，在这方面，我国代表团期待着在即将举行的关于审查会议筹备过程的谈判中讨论这个建议。

乔杜里先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我们同意 77 国集团主席所作的发言。

我们感到满意的是，今天以协商一致方式通过了一个有关发展问题的决议。发展是发展中国家的一个高度优先问题。该决议重申了在过去已经作出的很多承诺，但只是略微提到确保这些承诺得到履行的监测机制。尽管如此，我们希望，我们将在联合国建立一个有力、活跃的监测机制，确保有效实施。

我们借此机会支持卡塔尔代表团的发言，其中它提出在多哈主办关于《蒙特雷共识》的第一次审查会议。

主席（以英语发言）：我请观察国罗马教廷的观察员发言。

库什利大主教（罗马教廷）（以英语发言）：我国代表团欢迎有关 2005 年世界首脑会议发展结果后续工作的决议以及会员国再次承诺为发展作出努力，而这本身是本组织各项目标中的一个基本的核心目标。

按照罗马教廷过去对立场的解释，它欢迎将在所有地方实现平等权利、促进大自由中的社会进步及较善之民生的所有措施。因此，尽管我国代表团支持有关决议，它在此重申其理解，即“生殖健康”一词以及决议中重申充分和有效执行《北京宣言》和《行动纲领》的目的和目标以及大会第二十三届特别会议的结果，并不赞同建立或维持堕胎或接受堕胎服务的权利。

主席（以英语发言）：我们听取了最后一位发言者解释立场的发言。

大会就此结束了本阶段对议程项目 46 和 120 的审议。

第五委员会的报告

主席（以英语发言）：大会现在将审议第五委员会关于议程项目 121、135 至 140、142 至 145、146(a)、147 至 152 和 124 的报告。

如果没有人根据议事规则第六十六条提出建议，我将认为大会决定不讨论今天摆在其面前的第五委员会的报告。

就这样决定。

主席（以英语发言）：因此，发言将仅限于解释投票或立场。各代表团有关第五委员会各项建议的立场已经在委员会中表明并反映在有关的正式记录中。

我谨提醒各位成员，根据第 34/401 号决定第 7 段，大会同意

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议所投票与其在委员会所投票有所不同，不在此限。”

我谨提醒各代表团，同样根据大会第 34/401 号决定，解释投票发言以 10 分钟为限，并且各代表团应在自己座位上发言。

在我们开始对第五委员会各项报告中的建议采取行动之前，我谨告知各位代表，我们将以在第五委员会同样的方式作出决定，除非事先另有通知。这意味着，如进行了记录表决或单独表决，我们也将这样做。我还希望，我们能够不经表决通过第五委员会未经表决通过的各项建议。

议程项目 121(续)

财务报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告

第五委员会的报告(A/60/561/Add. 1)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。

我们现在对该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/234 B 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 121 的审议。

议程项目 135(续)

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/606/Add. 1)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的决定草案。

我们现在将对题为“安全理事会关于任命起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭后备法官的第 1660(2006)号决议所引起的订正概算”的决定草案采取行动。

第五委员会未经表决通过了该决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决定草案获得通过。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 135 的审议。

议程项目 136

联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

第五委员会的报告(A/60/916)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 10 段中建议的三项决议草案。三项决议草案的案文目前分别载于文件 A/C.5/60/L.59、A/C.5/60/L.60 和 A/C.5/60/L.62。

我们现在对决议草案一至三作出决定。

决议草案一的标题是“共有问题”。第五委员会未经表决通过了决议草案一。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案一获得通过（第 60/266 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案二的标题是“意大利布林迪西联合国后勤基地经费的筹措”。第五委员会未经表决通过了决议草案二。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案二获得通过（第 60/267 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案三的标题是“维持和平行动支助账户”。第五委员会未经表决通过了决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案三获得通过（第 60/268 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 136 的审议。

议程项目 137

联合国布隆迪行动经费的筹措

第五委员会的报告 (A/60/917)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.53。

大会现在将对该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/269 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 137 的审议。

议程项目 138

联合国科特迪瓦行动经费的筹措

第五委员会的报告 (A/60/540/Add.1)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.55。

大会现在将对该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/17 B 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 138 的审议。

议程项目 139

联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措

第五委员会的报告 (A/60/918)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.49。

大会现在将对该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/270 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目 139 的审议。

议程项目 140(续)

联合国组织刚果民主共和国特派团经费的筹措

第五委员会的报告 (A/60/574/Add.1)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.56。

大会现在将对该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/121 B 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 140 的审议。

议程项目 142

联合国东帝汶支助团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/919)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.57。

大会现在将就该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/271 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 142 的审议。

议程项目 143

联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/920)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.61。

大会现在将就该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/272 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 143 的审议。

议程项目 144

联合国格鲁吉亚观察团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/921)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.50。

大会现在将就该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/273 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 144 的审议。

议程项目 145

联合国海地稳定特派团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/541/Add.1)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.58。

大会现在将就该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/18 B 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 145 的审议。

议程项目 146

安全理事会第 687(1991)号决议引起的活动经费的筹措

(a) 联合国伊拉克-科威特观察团

第五委员会的报告(A/60/922)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C.5/60/L.45。

大会现在将就题为“联合国伊拉克-科威特观察团经费的筹措”的决议草案作出决定。第五委员会未

经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/274 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 146 分项目 (a) 的审议。

议程项目 147

联合国科索沃临时行政当局经费的筹措

第五委员会的报告 (A/60/923)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C. 5/60/L. 51。

大会现在将就该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/275 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 147 的审议。

议程项目 148

联合国利比亚特派团经费的筹措

第五委员会的报告 (A/60/924)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C. 5/60/L. 52。

大会现在将就该决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/276 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 148 的审议。

议程项目 149

联合国中东维持和平部队经费的筹措

(a) 联合国脱离接触观察员部队

第五委员会的报告 (A/60/925)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C. 5/60/L. 54。

大会现在将就题为“联合国脱离接触观察员部队经费的筹措”的决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/277 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段其对议程项目 149 分项目 (a) 的审议。

(b) 联合国驻黎巴嫩临时部队

第五委员会的报告 (A/60/928)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 12 段中建议的一项决议草案。该决议草案的案文目前载于文件 A/C. 5/60/L. 42。

大会现在将就题为“联合国驻黎巴嫩临时部队经费的筹措”的决议草案作出决定。

有人要求就决议草案序言部分第四段和执行部分第 4、第 5 和第 17 段进行一次单独表决。是否有人反对这一要求？由于没有人反对，我就将有人要求进行一次单独表决的决议草案序言部分第四段和执行部分第 4、第 5 和第 17 段付诸表决。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、巴巴多

斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、斐济、冈比亚、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、海地、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

澳大利亚、加拿大、以色列、帕劳、巴布亚新几内亚、美利坚合众国

弃权：

阿尔巴尼亚、安道尔、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、圣马力诺、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭

序言部分第四段和执行部分第 4、第 5 和第 17 段以 99 票对 6 票，49 票弃权获得保留。

[嗣后，刚果共和国代表团通知秘书处，该代表团原拟投赞成票。]

主席（以英语发言）：我现在将整个决议草案付诸表决。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、

瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

以色列、帕劳、美利坚合众国

弃权：

澳大利亚

整个决议草案以 150 票对 3 票，1 票弃权获得通过（第 60/278 号决议）。

[嗣后，刚果共和国代表团通知秘书处，该代表团原拟投赞成票。]

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 149 分项目(b)的审议。

议程项目 150

联合国塞拉利昂特派团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/926)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中推荐的一项决议草案。

该决议草案的案文现在暂时载于文件 A/C.5/60/L.47。

大会现在将对这项决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/279 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 150 的审议。

议程项目 151(续)

联合国苏丹特派团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/562/Add.1)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中推荐的一项决议草案。

这项决议草案的案文现在暂时载于文件 A/C.5/60/L.46。

大会现在将对这项决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/122 B 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 151 的审议。

议程项目 152

联合国西撒哈拉全民投票特派团经费的筹措

第五委员会的报告(A/60/927)

主席（以英语发言）：大会面前有第五委员会在其报告第 6 段中推荐的一项决议草案。

该决议草案的案文暂时载于文件 A/C.5/60/L.48。

我们现在对这项决议草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 60/280 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 152 的审议。

议程项目 124(续)

2006-2007 两年期方案预算

第五委员会的报告(A/60/608/Add.3至Add.6)。

主席（以英语发言）：大会现在将审议第五委员会有关议程项目 124 的四份报告。

我现在请愿意在对各项有关决议和决定草案采取行动前解释立场的代表发言。

大岛先生（日本）（以英语发言）：两天前，我国代表团在第五委员会上表示不加入委员会提出的以协商一致方式取消支出上限的建议，并强烈希望能够管理改革、任务复查及同联合国改革相关的其他问题等其余关键问题上取得良好进展和实际结果。我当时表示，那将使我们有信心和感到满意，而且希望我们能够改变立场，并能在大会全体会议上加入全体一致决定。

过去两天，各方紧锣密鼓地努力，争取为这些问题找到基本上可接受的解决办法。我赞扬所有谈判伙伴为此所作的努力。我要特别感谢主席先生你本人在这方面所作的特别努力。此外，我们大家都非常感谢任务复查问题共同主席、加拿大的艾伦·罗克大使尤为努力争取进展，直到他在纽约担任大使的最后一天。

关于管理改革问题，我们遗憾，尽管各方做出长期和真诚的努力，仍然未能达成共识。我国代表团就在执行预算方面给予秘书长有限的酌处权问题提出了一项温和、具体的建议。这一问题早就应该审议了。这项建议已经被纳入由美国、澳大利亚和日本三国非正式散发的一项提议中。我们赞赏这项提议的一种文本已经得到许多会员国的好评，其中包括 77 国集团加中国的许多成员国。我希望，这能为今后讨论可能达成共识提供有益基础。

我国代表团非常重视任务复查问题，在这一问题和管理改革、问责制和监督问题上我们对于特别由于共同主席的非凡努力，我们已经取得一些非常令人鼓舞的进展，但却继续无法达成共识，再次表示遗憾。我们非常感谢共同主席。

我们已经非常接近在双赢的基础上完成任务复查工作路线图，但不幸未能最后搞成，还需要更多的

时间。我国代表团和其他代表团一样，对未能在现在就此问题达成协议表示失望。

不过，这不是也决不能是最后结果。我们确实需要继续认真努力，尽早就各关键问题做出决定，这样才能顺利贯彻各国领导人在结果文件中作出的有关任务复查的决定，即重新审查五年以上的所有任务，完成复查工作，并在 2006 年内作出复查后需要作出的各项必要决定。

考虑到上述种种因素，我国代表团深感遗憾，我们无法改变我国在第五委员会上所采取的立场，因此日本将不参加在大会全体会议上有关取消支出上限决定的协商一致意见。

这方面我要指出，日本对于我国无条件充分履行本国对联合国财政义务的记录感到骄傲，我国代表团将继续努力保持这一记录。给联合国组织制造财政危机，从来不是规定支出上限的目的。正如去年 12 月 23 日我在大会厅中指出，规定支出上限，用我的话说，意在具体证明成员国认真落实联合国改革的坚定决心。

我们认为，一个更加有效、高效的联合国符合所有会员国的利益。对我们来说，维持现状不是选择。9 月结果文件的各项决定必须认真、充分执行。我国代表团准备在第五委员会下次续会期间，同其他代表团一道共同努力，在管理改革问题上取得进展。我们也决心在今后几天和几周内，继续与有同样意愿的其他会员国一道紧张和建设性地努力，在任务复查问题上取得成果。

希尔先生（澳大利亚）（以英语发言）：澳大利亚也必须表示，它不赞成以协商一致方式取消支出上限。去年 12 月，我们以协商一致方式决定限制秘书长的支出权。这表明了我们对于联合国改革的集体承诺，以及我们大家都坚信应当在大会本届会议上尽快实现改革。在未履行改革责任的情况下取消上限，将有损同意上限时的初衷。

周三在第五委员会提出这一问题时，我曾表示，我们没有实现重要的任务改革或管理改革，因此，拟议的行动过早。我曾说，不过，我希望最迟到今天能够实现此类改革。它们并未实现。我们面前没有任何关于管理和监督改革或任务审查的决议。对我们来说，这是一个严重失败，这是我们会员国的失败。

同意定期审查某个组织的任务和工作方案完全是合理的做法。它使一个组织能够确保根据当今而非过去的优先顺序来安排其资金和工作人员。这是我们的支持者对我们的最低期待。

同样，需要执行最佳管理做法，这一点也毋庸置疑。必要的改革——如接受国际公有部门会计做法、出版组织年度报告、设立道德操守办公室、设置首席信息技术官、建立现代化的信息和技术结构，以及采用现代化的企业资源规划系统——不需要几个月无休止的辩论。合理的监督改革，如确保内部监督事务厅的预算独立，或任命已成立的独立审计咨询委员会成员，也不需要这样的辩论。

应当授权进行必要的采购改革，并使公众能够更方便地查阅联合国文件。我们未能实现这些必要改革，因此，我们不应取消限制，取消我们对自己的唯一约束——即上限。

尽管如此，尽管我们接受将取消上限的现实，我国代表团仍将继续努力，以实现这样的目标：使联合国组织能够在最大程度上达到人们对其提出的众多和重要的要求。

最后，需要感谢很多人，其中包括主席先生你本人的巨大努力，这些人做得比我们今晚做得要好，但我要具体提到加拿大大使艾伦·罗克先生，因为他在几小时后就退休。我感谢他的不懈努力，并祝他今后一切顺利。

华莱士先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，谢谢你和你的同事在过去几周为我们所有人付出巨大努力。

正如大会所知，我国代表团不赞成第五委员会在此问题上的协商一致。我们今晚在此再次这样做，我们的发言可以在第五委员会的会议记录中找到（见A/C.5/60/SR.65）。

最后，我们也要感谢加拿大常驻代表艾伦·罗克对本机构的不倦服务，特别是在过去几周中。今晚之后他将离开我们，我们在此祝他一切顺利，我们大家都会想念他。

劳林先生（加拿大）（以英语发言）：主席先生，首先，我要感谢你发挥了非常有益和极具建设性的作用。我们鼓励你坚持下去。

加拿大参与本组织的广度和深度众所周知。我们对确保其有效性的承诺不会动摇。正如大会所知，我们是为数不多的毫无例外地全额并按时缴纳会费的国家之一——这具体体现了我们对本组织拥有可靠资金的承诺。

加拿大周三晚上同其它国家一道取消了上限，原因是我们认为大家对今晚全会前需要完成的工作存有共识。这既包括管理改革也包括任务审查方面的重大进展。我的同事们知道，我国代表团为了使这两个问题中的一个圆满结束而作了多大的努力。可悲的是，加拿大认为，自那以后我们所看到的不能说是在为寻求共同立场或是促进改革事业而认真努力。

我们知道，联合国要继续有效，就必须通过任务审查使自身工作方案实现现代化，通过管理改革使其工作方法现代化。首先，联合国开展行动的管理结构必须与时代相适应。用陈旧的结构是不能应对新问题的。

因此，我们对本机构未能抓住时机，遵照我们领导人的指示去做，即实现本组织现代化而感到难过。我们认为这种失败有损本组织的信誉，我们担心，这将最终有损世界各国政府对本组织的支持。我们不能赞同这样的决定。不过，我们准备在今后几周和几个月中全力致力于就管理改革和任务审查达成共识。

主席（以英语发言）：我们将首先审议作为文件 A/60/608/Add. 3 分发的第五委员会报告。

大会面前有第五委员会报告第 8 段建议的题为“核准 2006-2007 两年期支出”的决定草案。

我们现在将就该决定草案采取行动。第五委员会未经表决通过了决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决定草案获得通过。

主席（以英语发言）：我们现在将首先审议作为文件 A/60/608/Add. 4 分发的第五委员会报告。

大会面前有第五委员会报告第 6 段建议的题为“大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的估计费用”的决议草案。该决议草案案文现载于文件 A/C. 5/60/L. 63。

我们现在将就该决议草案采取行动。第五委员会未经表决通过了决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/281 号决议）。

主席（以英语发言）：我们现在将审议作为文件 A/60/608/Add. 5 分发的第五委员会报告。

大会面前有第五委员会报告第 6 段建议的题为“在日内瓦增加联合国人权事务高级专员办事处的办公房舍”的决定草案。决定草案案文暂载于文件 A/C. 5/60/L. 65。

我们现在将就该决定草案采取行动。第五委员会未经表决通过了决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决定草案获得通过。

主席（以英语发言）：我们现在将审议作为文件 A/60/608/Add. 6 分发的第五委员会报告。

大会面前有第五委员会报告第 6 段建议的题为“基本建设总计划”的决议草案。决议草案的案文暂载于文件 A/C. 5/60/L. 66。

我们现在将就该决议草案采取行动。第五委员会未经表决通过了决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第 60/282 号决议）。

主席（以英语发言）：有人请求进行解释立场发言。我请芬兰代表代表欧洲联盟发言。

林托宁女士（芬兰）（以英语发言）：我代表欧洲联盟发言。尽管欧洲联盟对我们的谈判中所出现的建设性精神感到鼓舞，然而我们由于今天晚上没有看到这种精神而感到失望。但是，我们已经表明如果我们一道努力，就能够取得实际的进展。取消上限事关重大，因为联合国继续其在全世界提供服务的重大使命，符合我们的共同利益。

主席先生，你 6 月 28 日的信反映出各集团的代表对改革进程的前进道路的政治谅解。你在信中提到了迄今所取得的显著进展，我们认为值得重点提及。新的建设和平委员会已经成立，并于 6 月 23 日举行了首次会议。新的人权理事会已经取代了人权委员会，其首届会议于今天结束。我们设立了中央应急基金，通过了《联合国人员和有关人员安全公约》的任择议定书，成立了道德操守办公室。我们加强了监督能力，并建立了保护举报人和财务公开制度。我们在 6 个月多一点的时间里做到了所有这些事情。今天，我们通过了关于发展后续行动的第 60/265 号决议，它反映出全球伙伴关系的精神。关于维持和平行动资金筹措问题的密集谈判已经成功完成。

今天并没有就任务审查或管理改革的问题达成协议，我们现在必须加倍努力，以在下星期达成共识。然而，在改革方法，特别是在取代综合管理信息系统、设立首席信息技术干事职务以更好地管理本组织的信息技术资源、采用国际公共部门会计准则、更好的报告和增加周转基金等问题上，可能正形成共识。主

席先生，我们下星期需要扩大这一进展，继续按照你提议的方向开展工作。

改革是一种持续的进程，仍然需要做大量的工作。欧洲联盟将继续同所有伙伴进行艰苦的和建设性的努力，以实现成功的结局。我们呼吁各国代表团加强最近几天形成的全球伙伴关系，从而帮助我们使本组织成为更有效率和更有实效的组织所需要的实质和进程问题作出决定。我们必须在7月7日之前共同取得切实的和具体的结果。

主席先生，欧洲联盟对你消除隔阂、创造信任气氛并向我们指明前进道路的努力，深表谢意。

主席（以英语发言）：大会就此结束本阶段对议程项目124的审议。

大会就此结束对其面前的所有第五委员会报告的审议。

主席的发言

主席（以英语发言）：大会在过去几个星期中就秘书处和管理改革的问题以及任务审查的问题进行了紧张的工作，以执行我们各国领导人在2005年世界首脑会议上作出的决定。我们以这种努力而开始了一个进程，为实现一个更有效率、更有实效和更负责任的联合国创造必要条件。

正如我在6月28日的信中表示的那样，我们能够回顾在大会第六十届会议期间取得的一些重要成就。我还概述了现在需要在有关秘书处和管理改革问题上采取的各项措施。

在过去几个星期中，大会在日益改进的气氛中开展工作。各成员国已经开始讨论这些复杂的问题，以便更好地了解相互的立场并为相互接受的办法找到共同基础。

在过去几天中，第五委员会的同事们把精力集中于秘书长题为“着力改革联合国”的报告(A/60/692)中提出的各种问题。我要感谢各位代表确实日以继夜

地工作以就桌面上的各项提案取得折衷。我还要感谢第五委员会主席和秘书处所作的贡献。我尤其要感谢协调员、伊朗伊斯兰共和国的莫尔塔扎·米尔穆罕默德先生，他熟练地领导了关于一项有可能通过的决议草案的谈判。

在这些谈判中出现了一些能够达成一致的方面，必须继续在谈判中进行努力。在设立秘书长办公室首席信息技术干事职务方面达成了协议。人们广泛同意需要以现代化的系统来取代综合管理信息系统，以确保本组织具有高度的透明度和问责制。

人们支持采用国际公共部门会计准则。此外，人们普遍理解有必要增加周转资金。人们还支持秘书长向大会提交单一的、综合的年度报告的意图，该报告载有财政和方案资料，旨在增强本组织的透明度以及秘书处对各会员国所负的责任。对于向秘书长提供预算执行方面的有限酌处权的设想，也正在进行协商。第五委员会一直就“着力改革联合国”的报告中复杂的管理改革问题进行努力。与此同时，它还需要处理维持和平预算的问题。近20项总额达到几乎50亿美元的决议，已经经过了谈判并获得通过。工作负荷极为沉重。

鉴于这种情况，将需要更多的时间来最后完成谈判是可以理解的。人们今天在大会堂中表示希望看到结果。第五委员会就此决定将其复会从7月5日延长到7月7日，以便把注意力专注于完成其在“着力改革联合国”的报告上的工作，从而拟定一项关于秘书处和管理改革的全面、实质性决议草案，供大会通过。

我们改革努力的另一个重要方面，是任务审查。各位成员还记得，我们各国领导人在2005年世界首脑会议上要求我们审查所有五年以上的任务，以加强和更新联合国的工作方案。为了方便这一审查，秘书长向我们提出了题为“任务的制定与实施”的报告(A/60/733)。我要感谢负责管理改革的共同主席加拿大的罗克大使和巴基斯坦的阿克兰大使，他们以建

设性和动态的方式领导了复杂的任务审查进程。我还要提到并感谢巴基斯坦的艾扎兹·艾哈迈德·乔德里和加拿大的海迪·胡兰在工作组中作出的重要和辛勤努力。我还要借此机会感谢罗伯特·奥尔助理秘书长及其非常能干的工作人员完成的出色工作。

各位成员知道，在大会开展工作的同时，安全理事会和经济及社会理事会中正同步开展任务审查的进程。共同主席为我们提供了关于其工作的临时报告。该报告指出，已经就题为“任务的制定与实施”的报告举行了全面的讨论。各会员国欢迎有关各项任务的电子数据库，认为是它们进行审议的有用工具。该数据库应当成为一种活的资料来源，即应当持续更新。

为审议尚未延长的五年或更长的授权成立了一个工作组。该组审议的 400 项授权已经根据其执行情况进行归类。工作组将继续在这些类别中查明早日采取行动的区域。

在过去几天里，会员国之间就共同主席的临时报告中描述的前进方法的建议进行了紧张的协商。我的理解是，有人支持这样的想法，即一旦完成对尚未延长的五年或更长的授权的审查，应当考虑进入讨论剩余授权的第二阶段。然而，我也了解，将需要就这样的第二阶段的指导原则进行进一步的协商。

因此，我打算在 7 月份尽早召开有关授权审查的非正式全体协商，以考虑前进的方法。我也建议，非正式全会考虑延长工作组的授权，以便它能够继续就尚未延长的授权进行工作，从而扩大它的范围，一旦商定如何开展工作的协议，对剩余的授权进行审议。

令人遗憾的是，罗克大使明天将离开纽约的职务，返回加拿大。请允许我借此机会对他继续进行专业工作以及他的私人生活表示最良好的祝愿。艾伦·罗克是一位深受尊敬的朋友和同事，我们将非常怀念他；我们将永远欢迎他回到纽约的联合国来。我已经请爱尔兰的戴维·库尼大使接替他的管理改革共同主席职务。我非常高兴地通知大会，库尼大使已经同意接受这项任务，并准备在 7 月开始工作。我们知道，他将以其著名的能力和智慧这样做。

在结束发言之前，我也谨指出，大会现在获得一致授权，花费第 60/247 A 号决议的剩余拨款，并且也指出一些成员国不参加该协商一致意见。作出这项决定之后，联合国现在就能够在 2006-2007 两年期的剩余时间内充分执行其工作方案，并向世界各地的人民和危机地区提供服务。为了有效地这样做，必须积极和本着共同的责任感进行联合国的改革、精简和现代化的工作。

延长第五委员会的工作

主席（以英语发言）：由于仍然有悬而未决的问题需要第五委员会审议，我是否可以认为大会同意把该委员会的工作从 2006 年 7 月 5 日星期三延长到 7 月 7 日星期五？但有一项谅解，会议服务将使用分配给大会的资源。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我祝各位成员晚安，并祝 7 月 4 日周末愉快。

下午 10 时 50 分散会